

SENCOR®

SBT 50



EN DIGITAL THERMOMETER • USER'S MANUAL

CZ DIGITÁLNÍ TEPLOMĚŘ • NÁVOD K POUŽITÍ


SK DIGITÁLNY TEPLOMER • NÁVOD NA POUŽITIE

HU DIGITÁLIS HŐMÉRŐ • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

PL TERMOMETR CYFROWY • INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ЦИФРОВОЙ ТЕРМОМЕТР • РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

LT SKAITMENINIS TERMOMETRAS • VARTOTOJO VADOVAS

 Перед использованием данного изделия внимательно прочтите руководство пользователя, даже в том случае, если вы уже пользовались раньше аналогичными приборами. Используйте данное изделие только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. Сохраните данное руководство для последующего использования.

Рекомендуется сохранить оригинальную упаковку, упаковочные материалы, чек и гарантийный талон в течение всего срока действия гарантии.




Внимание:

Несоблюдение инструкций, содержащихся в данном руководстве пользователя, может привести к неправильной работе устройства или его повреждению.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ


- Не подвергайте термометр воздействию прямых солнечных лучей, высокой температуры, чрезмерной влажности и пыли. В противном случае устройство может не работать надлежащим образом.
- Никогда не мойте термометр под проточной водой и не погружайте его в воду или любую другую жидкость.
- Термометр не устойчив к сотрясениям и ударам. Избегайте его падения.
- Не пытайтесь согнуть термометр.
- Не разбирайте термометр (за исключением снятия крышки для замены батареи) и не выполняйте его ремонт.
- Измерение температуры у детей всегда должны контролировать взрослые.
- Храните устройство и батареи в недоступном для детей месте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕРМОМЕТРА

1. Перед первым использованием снимите защитную пленку, закрывающую экран и кнопку включения/выключения.
2. Чтобы включить термометр, нажмите кнопку . На экране появятся все элементы, и термометр подаст звуковой сигнал. Затем на экране появится символ «М» (память), указывающий на считывание из памяти последнего значения измерения. После отображения последнего значения измерения на экран будет выведено значение 37 °С, и будет выполнена автоматическая проверка состояния устройства. Затем на экране появится значение «Lo» (если температура окружающей среды ниже 32 °С), и будет мигать символ единиц измерения °С. Теперь термометр готов к работе.
3. Измерьте температуру тела. Во время измерения на экране отображается текущая температура и мигает символ единиц измерения °С. Об окончании измерения оповещает звуковой сигнал (10 гудков). Символ единиц измерения °С перестает мигать, и на экран выводится самое высокое значение измерения. Возьмите термометр. Значение измерения отображается на экране до выключения термометра.

Примечание:

Измерение занимает приблизительно 30–60 секунд.

4. Приблизительно через 10 минут после последнего измерения устройство автоматически отключится. Для продления срока службы батареи рекомендуется выключать термометр кнопкой .
5. Последнее значение измерения автоматически сохраняется в памяти устройства. Это значение появится на мгновение при следующем включении термометра. Оно удаляется при следующем измерении.

СПОСОБЫ ИЗМЕРЕНИЯ

Орально

Поместите наконечник термометра слева или справа от уздечки языка. Закройте рот и дышите нормально через нос. Наконечник термометра во время измерения должен находиться в одном месте и постоянно касаться мембраны слизистой оболочки. Перед измерением не принимайте пищу и напитки.

Ректально


С медицинской точки зрения это самый точный способ измерения температуры тела. Аккуратно поместите термометр в прямую кишку на расстояние не более 1,5 см.

Под мышкой

Поместите термометр как можно глубже под мышку. Плотно прижмите руку к телу. Важно избегать перегрева области теплой одеждой или охлаждения подмышки перед измерением.

Результат измерения температуры тела отличается в зависимости от выбранного способа. Температура тела, измеренная в прямой кишке, может быть на 0,5 °С выше по сравнению с оральным измерением и на 0,5–1,5 °С выше по сравнению с измерением под мышкой.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

- В качестве источника питания термометра используется щелочная микробатарея типа LR41 (1,55 В). Когда на экране появляется символ , батарея практически полностью разряжена и требует замены. Снимите крышку батарейного отсека. Выньте использованную батарею и замените ее на новую того же типа. При установке новой батареи учитывайте полярность. Если смотреть на переднюю панель термометра, сторона батареи с символом «+» должна быть направлена вниз. Установите крышку батарейного отсека.

ОЧИСТКА

- Перед первым использованием очистите наконечник термометра тканью, смоченной в дезинфицирующем средстве (например, в 70% растворе этилового спирта). Таким же образом очищайте наконечник термометра после каждого использования. Не стерилизуйте термометр кипячением!
- Для очистки остальных частей термометра используйте слегка смоченную тонкую ткань.
- Не используйте для очистки растворители.

ХРАНЕНИЕ

- Если не планируется использовать термометр в течение длительного времени, извлеките батарею.
- Храните термометр в защитном чехле в сухом месте, недоступном для детей.

CE 0494 Данное устройство соответствует требованиям Европейской директивы 93/42/ЕЕС.

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ

Данное устройство соответствует Европейским стандартам:

EN 60601-1 Электроаппаратура медицинская – Часть 1: общие требования по безопасности и основным рабочим характеристикам

EN 60601-1-2 Электроаппаратура медицинская – Часть 1-2: общие требования по безопасности и основным рабочим характеристикам – Групповая норма: электромагнитная совместимость – требования и проверки

EN 12470-3 Термометры медицинские – Часть 3: требования к термометрам компактным электрическим (экстраполирующим и неэкстраполирующим) максимальным



Дата производства указана на паспортной табличке устройства.



Номер партии (серийный номер) указан на паспортной табличке устройства.



Производитель: Bremed Limited, Unit 1104, 11/F., Two Harbourfront, 22 Tak Fung Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong, Китай



Уполномоченный представитель в ЕС: COM s.n.c., Bremed Italy Division, Via Valle Inferiore 31, Todi (PG) – Италия

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измерений температура ниже 32 °C температура выше 43 °C	32–43 °C на экране появится значение «Lo» на экране появится значение «Hi»
Точность измерения	±0,1 °C в пределах диапазона 35,5–42 °C ±0,2 °C в за пределами диапазона 35,5–42 °C
Класс безопасности для защиты от поражения электрическим током	Рабочая часть, тип BF
Класс защиты от поражения электрическим током	Устройство с внутренним питанием
Защита от воздействия воды	IPX0
Режим эксплуатации	Непрерывная работа
Экран	ЖК
Источник питания	Щелочная микробатарея типа LR41 (1,55 В)
Расход мощности	0,15 мВт в режиме измерения
Срок службы батареи	Мин. 200 часов непрерывной работы

Глоссарий технических терминов

Код IP:

IPX0 – устройство не защищено от проникновения воды (отсутствует специальная защита).

Мы сохраняем за собой право вносить изменения в текст и технические характеристики.

ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Утилизируйте упаковочные материалы в месте, предусмотренном для утилизации отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЙ

Батареи содержат вредные для окружающей среды соединения, поэтому их нельзя утилизировать со стандартными бытовыми отходами. Отнесите батареи в соответствующий пункт приема, который обеспечивает их экологическую утилизацию. Получить контакты ближайшего пункта приема можно в муниципалитете или у розничного продавца.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

Для предприятий стран ЕС

Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.